우리말 어휘의 시간을 읽다

# 잘

## 오늘의 뜻에서 옛 문헌까지




오늘의 뜻

옳고 바르게.

문헌의 첫 기록

15세기

수록 용례

18개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 31자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

# 우리가 알고있는 '잘'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 옳고 바르게.

# 잘의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

잘의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

| 표기 · 근거 | 15세기 | 16세기 | 17세기 | 18세기 | 19세기 | 20세기 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **잘**<br>사전 표기 요약 | ● → | ● → | ● → | ● → | ● → | ● → |
| **즐**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | ● → | ● → |
| **쟐**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | ● → | ● → |

## 연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

## 시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 잘
  15세기16세기17세기18세기19세기20세기현재
- 즐
  19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
잘, 쟐, 줄

# 잘의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

## 옛 표기와 변화

‘잘’은 15세기부터 나타나 현재까지 이어진다. 19, 20세기에 나타나는 ‘줄’은 ‘ㆍ’와 ‘ㅏ’가 표기에서 섞여 쓰이면서 나타난 표기이며 ‘쟐’은 근대 국어 시기에 ‘잘’과 ‘쟐’의 발음이 구별되지 않게 되어 표기가 섞여 쓰이면서 나타난 것이다.

## 문헌 속의 잘

전체 용례 18개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

### 15세기 잘 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
잘

출처 1459 월인석보 22:35ㄱ

용례 01

문헌 용례

大海예 여러 번 녀러와 길흘 잘 아로ᄃᆡ.

현대어 풀이

대해에 여러 번 다녀와 길을 잘 알되.

출처 1459 월인석보 1:34ㄱ

용례 02

문헌 용례

善見은 잘 볼씨라.

현대어 풀이

‘선견’은 잘 보는 것이다.

출처 1482 금강경삼가해언해 4:10ㄴ

용례 03

문헌 용례

碧玉운 녯 놀애 잘 브르던 사ᄅᆞᆷ의 일후미라.

현대어 풀이

벽옥은 옛 노래 잘 부르던 사람의 이름이다.

## 16세기 잘 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

잘

출처 1517 번역노걸대 상:35ㄱ

용례 04

문헌 용례

이 ᄆᆞ리 믈 잘 먹ᄂᆞ다.

현대어 풀이

이 말이 물 잘 먹는다.

대응 원문

這箇馬快喫水.

출처 1518 이륜행실도 17ㄴ

용례 05

문헌 용례

니광진니 어버ᅀᅵ 잘 셤기더니.

현대어 풀이

이광진이 어버이 잘 섬기더니.

출처 1518 여씨향약언해 3ㄴ

용례 06

문헌 용례

그 집을 잘 다ᄉᆞ리며 아비와 형과ᄅᆞᆯ 잘 셤기며.

현대어 풀이

그 집을 잘 다스리며 아비와 형을 잘 섬기며.

대응 원문

能治其家[爲彌] 能事父兄[爲彌].

## 17세기 잘 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

잘

출처 1670 노걸대언해 상:31ㄴ

용례 07

문헌 용례

이 ᄆᆞᆯ은 믈 잘 먹고.

현대어 풀이

이 말은 물 잘 먹고.

대응 원문

這箇馬喫水少.

출처 1676 첩해신어 초간본 1:28ㄱ

용례 08

문헌 용례

## 쏘 병 드러 머글 샛도 잘 못 먹고 누엇ᄉᆞ오니.

현대어 풀이

또 병들어 먹을 것도 잘 못 먹고 누웠사오니.

출처 1677 박통사언해 하:39ㄴ

용례 09

문헌 용례

## 그림 잘 그리ᄂᆞᆫ 쟝인이 어ᄃᆡ 잇ᄂᆞ뇨 네 아ᄂᆞᆫ다.

현대어 풀이

그림 잘 그리는 장인이 어디 있느냐? 네 아느냐?

대응 원문

好畫匠那裏有，你知道麼？.

## 18세기 잘 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

잘

출처 1760 무목왕정충록 1:10ㄱ

용례 10

문헌 용례

## 활 잘 쏘ᄂᆞ니를 주시면.

현대어 풀이

활 잘 쏘는 이를 주시면.

출처 1760 무목왕정충록 8:49ㄴ

용례 11

문헌 용례

활 잘 ᄡᅩᄂᆞᆫ 군ᄉᆞ로 ᄒᆞ여금.

현대어 풀이

활 잘 쏘는 군사로 하여금.

출처 1796 경신록언석 11ㄴ

용례 12

문헌 용례

인ᄌᆞ된 쟤 그 ᄯᅳᆺ을 잘 밧드면.

현대어 풀이

인자된 자가 그 뜻을 잘 받들면.

## 19세기 잘, ᄌᆞᆯ, ᄌᆞᆰ 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
잘, ᄌᆞᆯ, ᄌᆞᆰ

출처 1818-1844 추사언간 26

용례 13

문헌 용례

ᄆᆡ양 잘 잇노라 ᄒᆞ오시나 말ᄉᆞᆷ이 밋덥지 아니ᄒᆞ오니.

현대어 풀이

항상 잘 있노라 하시오나 말씀이 미덥지 아니하오니.

출처 1871 삼국지 광주이씨 필사본 7:33

용례 14

문헌 용례

요동 ᄉᆞᄅᆞᆷ 은욱이 쳔문을 ᄌᆞᆯ 살피ᄂᆞᆫ 고로.

현대어 풀이

요동 사람 은욱이 천문을 잘 살피는 까닭으로.

출처 1876 가곡원류 104

용례 15

문헌 용례

## 네 어늬 틈으로 쟐 드러온다.

현대어 풀이

너 어느 틈으로 잘 들어왔느냐.

## 20세기 졸, 잘, 쟐 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

졸, 잘, 쟐

출처 1908 귀의성 하:44

용례 16

문헌 용례

## 요시 닉 솔 졸 잇답씌가.

현대어 풀이

요새 내 딸 잘 있답디까.

출처 1910 보감 4:92

용례 17

문헌 용례

## 돈 오젼을 내고 드러가 잘 구경ᄒᆞ엿지오.

현대어 풀이

돈 오 전을 내고 들어가 잘 구경하였지요.

출처 1924 조선일보 9월 25일 4면

용례 18

문헌 용례

## 사람이란 것이 자긔를 쟐 알지 못하는 것이.

현대어 풀이

사람이란 것이 자기를 잘 알지 못하는 것이.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

# 잘의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

## 자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 잘의 뜻과 역사

# 한자 한눈에 보기

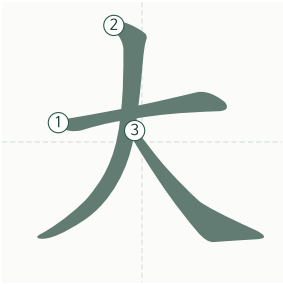


뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 大 뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大



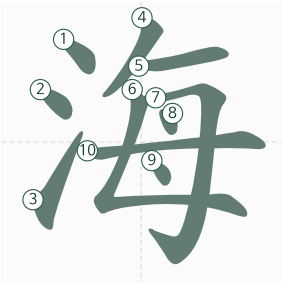




hanja.wordrow.kr/한자/大/

## 海 뜻·음 바다 해

총 10획 · 부수 水



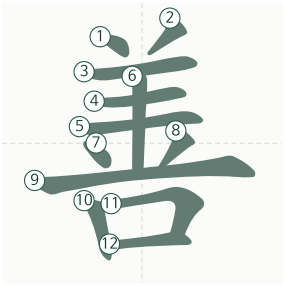




hanja.wordrow.kr/한자/海/

## 善 뜻·음 착할 선

총 12획 · 부수 口



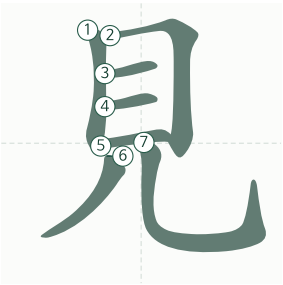




hanja.wordrow.kr/한자/善/

## 見 뜻·음 볼 견 / 뵈올 현

총 7획 · 부수 見

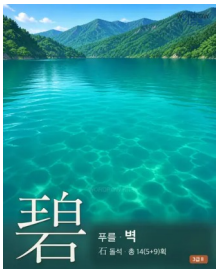


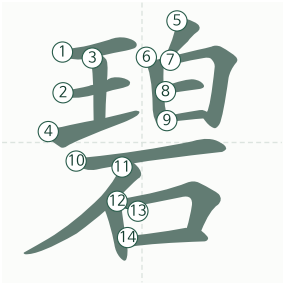




hanja.wordrow.kr/한자/見/

## 碧 뜻·음 푸를 벽

총 14획 · 부수 石

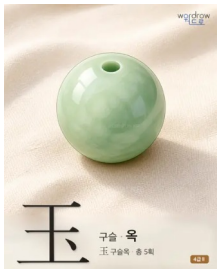


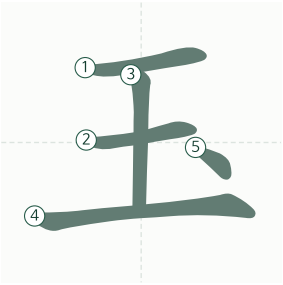




hanja.wordrow.kr/한자/碧/

## 玉 뜻·음 구슬 옥

총 5획 · 부수 玉




hanja.wordrow.kr/한자/玉/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기



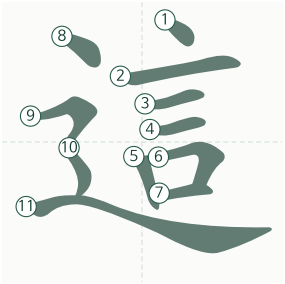
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 這

뜻·음 이 저

총 11획 · 부수 辶



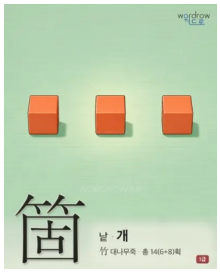



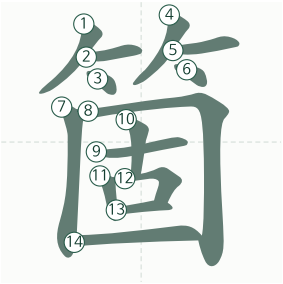
hanja.wordrow.kr/한자/這/

## 箇

뜻·음 낱 개

총 14획 · 부수 竹



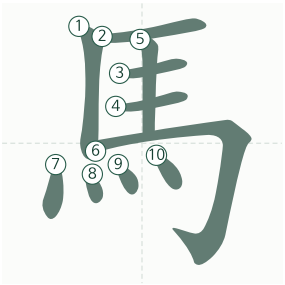
hanja.wordrow.kr/한자/箇/

## 馬

뜻·음 말 마

총 10획 · 부수 馬



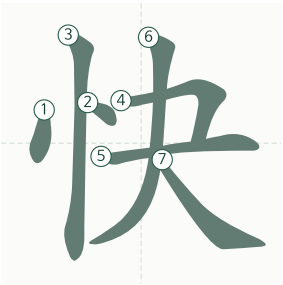
hanja.wordrow.kr/한자/馬/

## 快

뜻·음 쾌할 쾌

총 7획 · 부수 心



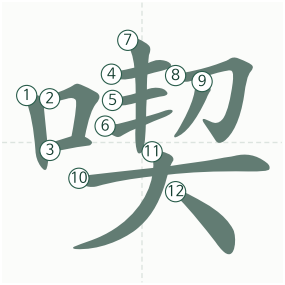
hanja.wordrow.kr/한자/快/

## 喫

뜻·음 먹을 끽

총 12획 · 부수 口



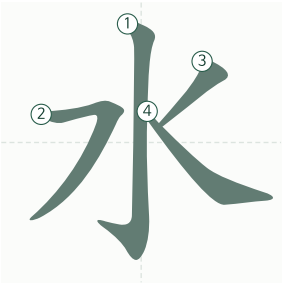
hanja.wordrow.kr/한자/喫/

## 水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/水/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

3 / 6 · 31자

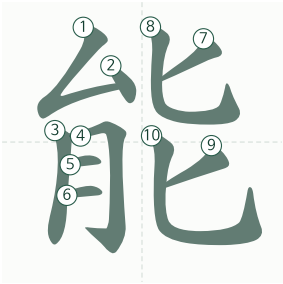
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 能

뜻·음 능할 능

총 10획 · 부수 肉



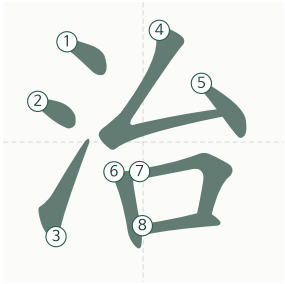
hanja.wordrow.kr/한자/能/

## 治

뜻·음 다스릴 치

총 8획 · 부수 水



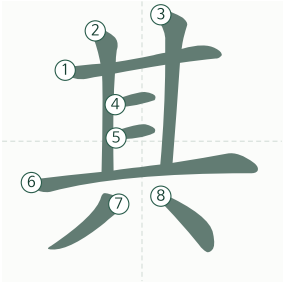
hanja.wordrow.kr/한자/治/

## 其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八



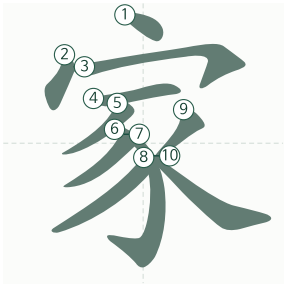
hanja.wordrow.kr/한자/其/

## 家

뜻·음 집 가

총 10획 · 부수 宀



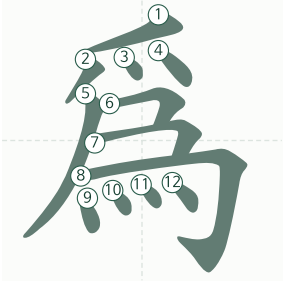
hanja.wordrow.kr/한자/家/

## 爲

뜻·음 하·할 위

총 12획 · 부수 爪



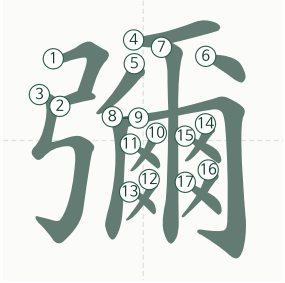
hanja.wordrow.kr/한자/爲/

## 彌

뜻·음 미륵·오랠 미

총 17획 · 부수 弓



hanja.wordrow.kr/한자/彌/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

4 / 6 · 31자

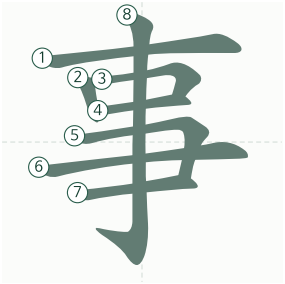
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 事

뜻·음 일 사

총 8획 · 부수 亅



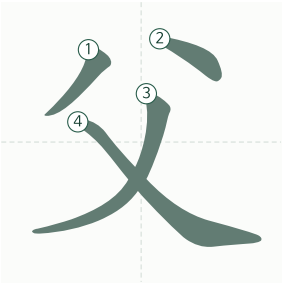

hanja.wordrow.kr/한자/事/

## 父

뜻·음 아비 부

총 4획 · 부수 父



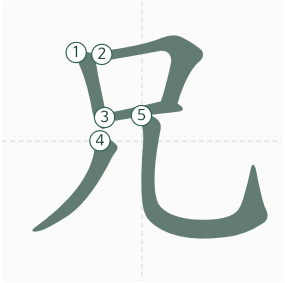

hanja.wordrow.kr/한자/父/

## 兄

뜻·음 형 형

총 5획 · 부수 儿



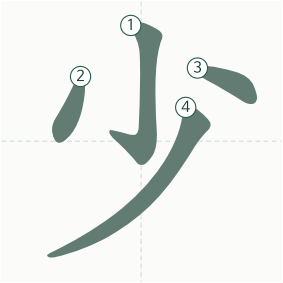

hanja.wordrow.kr/한자/兄/

## 少

뜻·음 적을 소

총 4획 · 부수 小




hanja.wordrow.kr/한자/少/

## 好

뜻·음 좋을 호

총 6획 · 부수 女







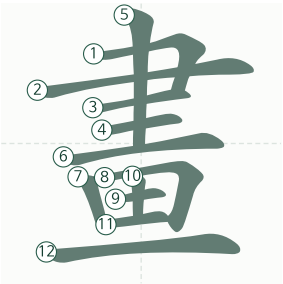
hanja.wordrow.kr/한자/好/

## 畫

뜻·음 그림 화 / 그을 획(劃)

총 12획 · 부수 田




hanja.wordrow.kr/한자/畫/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

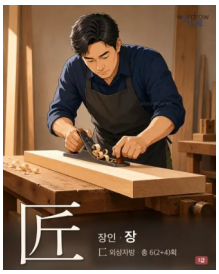
5 / 6 · 31자

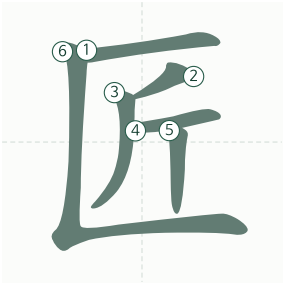
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 匠

뜻·음 장인 장

총 6획 · 부수 匚



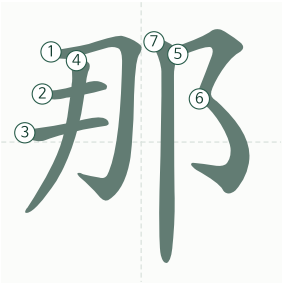

hanja.wordrow.kr/한자/匠/

## 那

뜻·음 어찌 나

총 7획 · 부수 邑




hanja.wordrow.kr/한자/那/

## 裏

뜻·음 속 리

총 13획 · 부수 衣







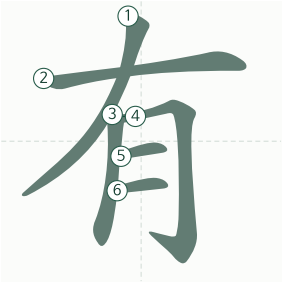
hanja.wordrow.kr/한자/裏/

## 有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月



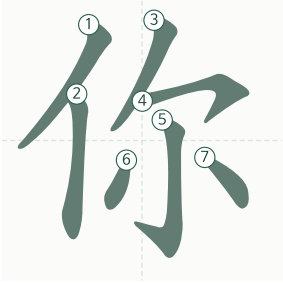

hanja.wordrow.kr/한자/有/

## 你

뜻·음 너 니

총 7획 · 부수 人



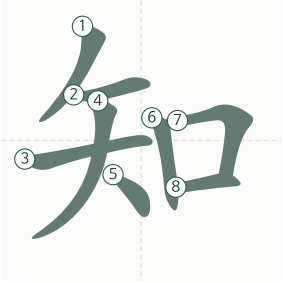

hanja.wordrow.kr/한자/你/

## 知

뜻·음 알 지

총 8획 · 부수 矢




hanja.wordrow.kr/한자/知/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

6 / 6 · 31자

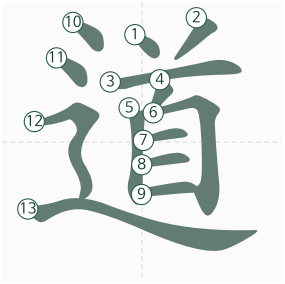
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 道

뜻·음 길 도

총 13획 · 부수 辶




hanja.wordrow.kr/한자/道/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 廐.